

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/BFA/W/106
18 de septiembre de 2003

(03-5003)

**Comité de Asuntos Presupuestarios,
Financieros y Administrativos**

FONDO DE FUNCIONAMIENTO DEL ÓRGANO DE APELACIÓN

1. Como se recordará, el Director General propuso en su proyecto de presupuesto para 2003 que se incluyera la cifra de 1,7 millones de francos suizos para reponer el Fondo de Funcionamiento del Órgano de Apelación (FFOA). En la deliberación posterior acerca de las propuestas de presupuesto se suprimió esa cantidad. En el informe del Comité (WT/BFA/63, nota 4) se indica que "[l]as necesidades del Fondo de Funcionamiento del Órgano de Apelación en 2003 se controlarían periódicamente, y si fuera necesario se estudiaría la posibilidad de recurrir a otras fuentes de financiación."
2. Como puede verse en el cuadro adjunto, aparte de la financiación inicial del FFOA, las reposiciones han procedido exclusivamente de la Cuenta de Superávit. Cuando la reposición propuesta de 1,7 millones de francos suizos para 2003 fue suprimida del presupuesto que se recomendó al Consejo General, aún no se conocía la situación de la Cuenta de Superávit de 2002 pero no se excluía la posibilidad de que existiera un superávit. Sin embargo, las cuentas definitivas de 2002 no arrojaron un superávit general.
3. El nivel de los recursos necesarios para el FFOA depende del nivel de actividad del Órgano de Apelación, que, por la propia índole del procedimiento de solución de diferencias, es variable. En los años 1997 a 2002, los gastos anuales han variado entre un mínimo de 1,1 millones de francos suizos y un máximo de 2,0 millones de francos suizos, con un promedio de 1,6 millones de francos suizos.
4. En marzo de 2003 el Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos fue informado (WT/BFA/W/92, nota 1) de que el saldo del FFOA en ese momento sería insuficiente para financiar las actividades hasta el final de 2003. Si los gastos de 2003 se mantienen en el nivel medio de los últimos años, puede estimarse que el déficit global del FFOA al final de 2003 será de unos 1,2 millones de francos suizos.
5. Para hacer frente a esta situación, se sugiere que se mantengan sometidos a examen los niveles de gastos del FFOA. En el momento apropiado, hacia el final del año, el Comité tal vez desee considerar una de las siguientes opciones:
 - a) si la situación presupuestaria lo permitiese, el déficit podría cubrirse mediante gastos extraordinarios con cargo al presupuesto ordinario de 2003; o
 - b) podría invocarse el artículo 29, apartado b), del Reglamento Financiero de la OMC, que autoriza al Director General a efectuar un adelanto con cargo al Fondo de Operaciones. A tenor del artículo 30 del Reglamento Financiero, "[l]as sumas adelantadas en virtud de lo dispuesto en el apartado b) del artículo 29 se reintegrarán al Fondo de Operaciones, consignando el crédito correspondiente en el presupuesto para el ejercicio económico siguiente más próximo posible."

ANEXO 1

ESTADO DE CUENTAS DEL FFOA AL 31 DE AGOSTO DE 2003

FONDO DE FUNCIONAMIENTO DEL ÓRGANO DE APELACIÓN

1997	<u>FS</u>	1998	<u>FS</u>
Fondos iniciales ¹	2.500.000	Saldo inicial	2.930.487
Gastos	(1.102.769)	Gastos	(1.730.338)
Intereses devengados	33.256	Intereses devengados	28.581
Reposición ²	<u>1.500.000</u>	Reposición	-
Saldo al 31 de diciembre de 1997	2.930.487	Saldo al 31 de diciembre de 1998	1.228.730

1999	<u>FS</u>	2000	<u>FS</u>
Saldo inicial	1.228.730	Saldo inicial	1.874.662
Gastos	(1.561.052)	Gastos	(1.643.618)
Intereses devengados	6.940	Intereses devengados	28.038
Reposición ³	<u>2.200.044</u>	Reposición ³	<u>1.627.110</u>
Saldo al 31 de diciembre de 1999	1.874.662	Saldo al 31 de diciembre de 2000	1.886.192

2001	<u>FS</u>	2002	<u>FS</u>
Saldo inicial	1.886.192	Saldo inicial	1.711.018
Gastos	(2.007.102)	Gastos	(1.268.973)
Intereses devengados	31.928	Intereses devengados	34.760
Reposición ⁵	<u>1.800.000</u>	Reposición	-
Saldo al 31 de diciembre de 2001	1.711.018	Saldo al 31 de diciembre de 2002	476.805

2003	<u>FS</u>
Saldo inicial	476.805
Gastos	(741.514)
Intereses devengados	-
Reposición	-
Saldo al 31 de marzo de 2003	(264.709)

¹ Financiados como gastos extraordinarios con cargo al presupuesto de 1996.

² Transferencia del superávit de 1996.

³ Transferencia del superávit de 1998.

⁴ Transferencia del superávit de 1999.

⁵ Transferencia del superávit de 2000.

	Gastos en FS						
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Intérpretes	18.545	9.966	2.389	20.494	7.995	52.480	0
Redactores de actas	56.402	185.504	93.373	48.333	64.457	24.974	62.070
Personal supernumerario	44.365	140.173	83.006	125.983	142.960	149.445	126.211
Viajes y dietas de los Miembros	404.457	614.327	528.988	682.104	804.205	491.258	373.029
Honorarios de los Miembros*	579.000	763.200	844.200	748.800	963.600	539.400	174.600
Informes/Varios		7.322		8.669	16.342	259	0
Correos	<u> </u>	<u>9.846</u>	<u>9.096</u>	<u>9.235</u>	<u>7.543</u>	<u>11.157</u>	<u>5.604</u>
	1.102.769	1.730.338	1.561.052	1.643.618	2.007.102	1.268.973	741.514

Días de trabajo de los Miembros	1.249	1.162	1.229	1248	1.617	884	291
---------------------------------	-------	-------	-------	------	-------	-----	-----

* Los honorarios de los Miembros para 2003 incluyen los gastos hasta el 30 de junio de 2003; los días de trabajo de los Miembros en 2003 son también los abarcados hasta esa fecha.